



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Industrial Vehicles & Machinery Products Division
LEFTD - HS Division
140, O'Connor Street/
140, rue O'Connor,
East Tower, 4th Floor/
Tour Est, 4e étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Aluminum Extrusions Extrusions d'Aluminium	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C11-205666/B	Date 2021-10-21
Client Reference No. - N° de référence du client 3645666	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier hs658.21C11-205666	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHS-658-80364	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2021-09-13	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-10-27 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Klassen-Hayes, Daphne	Buyer Id - Id de l'acheteur hs658
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-0230 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C11-205666/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21C11-205666

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
21C11-205666

Buyer ID - Id de l'acheteur
hs658
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Revision 003

This Revision 003 to Request for Standing Offer (RFSO) **21C11-205666/B** is raised to extend the closing date of the RFSO; to publish questions from Industry and the responses to Industry questions from Correctional Service Canada; and to modify the Annex B – Pricing, as follows:

1. At page One (1) of the RFSO:

Delete: Solicitation closes at 2:00 p:m EDT on 2021-10-22

Insert: Solicitation closes at 2:00 p:m EDT on **2021-10-27**

2. Please see attached document RFSO Industry Q&A_v3

3. At Annex B – Pricing_EN:

Delete in it's entirety.

Insert: Annex B- Pricing_EN_v2 - (Please see attached document.)

All other terms and conditions remain the same.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C11-205666/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21C11-205666

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
21C11-205666

Buyer ID - Id de l'acheteur
hs658
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

UNCLASSIFIED - NON CLASSIFIÉ

ANNEX B- PRICING

Item #	Description	Drawing Reference (ref. Annex "C")	One-Time Cost	Delivery Destination	Price per Metre - Initial Two-Year Period of the Standing Offer(SO)	Price per Metre - Option Year One (1)	Price per Metre - Option Year Two (2)	Price per metre - Option Year Three (3)	Total (Net) Aggregate Price per Metre
1	Specialized Tooling Equipment (Dies)	Dies for Items 02 to 09	\$0.00						\$0.00
					SO Year one (1)				
					SO Year Two (2)				
2	Connector, Aluminum	MD-18257-G		Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Connector, Aluminum	MD-18257-G		Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Connector, Aluminum	MD-18257-G		Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
3	90° "L" Vertical Connector, Aluminum	MD-18259-E		Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	90° "L" Vertical Connector, Aluminum	MD-18259-E		Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	90° "L" Vertical Connector, Aluminum	MD-18259-E		Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C11-205666/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21C11-205666

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
21C11-205666

Buyer ID - Id de l'acheteur
hs658
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

UNCLASSIFIED - NON CLASSIFIÉ

4	Three (3)-Way Flat Connector, Aluminum	MD-18260-E	Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Three (3)-Way Flat Connector, Aluminum	MD-18260-E	Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Three (3)-Way Flat Connector, Aluminum	MD-18260-E	Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
5	Beam, Aluminum	MD-18261-E	Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Beam, Aluminum	MD-18261-E	Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Beam, Aluminum	MD-18261-E	Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
6	Panel Assembly Corner, 90° Aluminum	MD-18262-E	Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Panel Assembly Corner, 90° Aluminum	MD-18262-E	Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Panel Assembly Corner, 90° Aluminum	MD-18262-E	Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
7	Power Pole, Aluminum	MD-18265-E	Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Power Pole, Aluminum	MD-18265-E	Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Power Pole, Aluminum	MD-18265-E	Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C11-205666/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21C11-205666

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
21C11-205666

Buyer ID - Id de l'acheteur
hs658
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

UNCLASSIFIED - NON CLASSIFIÉ

8	Panel Frame, Aluminum	MD-21497-E		Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Panel Frame, Aluminum	MD-21497-E		Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Panel Frame, Aluminum	MD-21497-E		Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
9	Molding, Aluminum			Dorchester (Atlantic)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Molding, Aluminum	MD-27042-A		Cowansville (Quebec)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	Molding, Aluminum	MD-27042-A		Joyceville (Ontario)	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Total Aggregate Cost Dorchester					\$0.00					
Total Aggregate Cost - Cowansville					\$0.00					
Total Aggregate Cost - Joyceville					\$0.00					
Total Cumulative Aggregate Cost					\$0.00					

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C11-205666/B

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
hs658

Question #5	Industry Question (EN)	<p>There seems to be a little issue with the pricing table.</p> <p>As per annex B table you are requesting a price for each extrusion and a one time cost for tooling. You also supplied a table with estimated annual qty in meters for very extrusion and then in annex C you have various lengths for various extrusions in inches.</p> <p>All that being said how are we supposed to fill out the price table on page 29 of the solicitation when it's asking for an item price ? Do we just quote price in meters and then you will reflect it on the various lengths you need ?</p> <p>Please clarify how you want to see our pricing, we don't want to make a mistake and have a very high aggregate total when we are not quoting the same thing.</p>		Response #5	CSC requests that Suppliers provide their pricing per linear Metre, per Delivery Destination and in accordance with the revised Annex B to be published with Revision 003.
Question #5	Question de l'industrie (FR)	<p>Il semblerait y avoir un petit problème avec le tableau des prix.</p> <p>Selon le tableau de l'annexe B, vous demandez un prix pour chaque extrusion et un prix unique pour les outils. Vous avez aussi fourni un tableau avec une quantité estimative annuelle en mètres pour les dites extrusions et dans l'annexe C, vous avez différentes longueurs pour différentes extrusions en pouces.</p> <p>Ceci étant dit, comment sommes-nous supposés remplir le tableau des prix à la page 29 de la sollicitation lorsque vous demandez un prix par item?</p>		Réponse #5	SOC requiert que les fournisseurs fournisse leurs prix par mètre linéaire par lieu de livraison et en accord avec l'annexe B révisée qui sera publiée avec la révision 003.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C11-205666/B

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
hs658

			<p>Est-ce que nous fournissons un prix en mètre et vous le refléterez par la suite sur les différentes longueurs que vous avez besoin?</p> <p>Veuillez clarifier de quelle manière vous voulez avoir vos prix, nous ne voulons pas faire une erreur et avons un prix total agrégé très élevé lorsque nous ne proposons pas les prix sur la même base.</p>			
--	--	--	---	--	--	--